



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz
T. +49 7531 800-4179 | F. +49 7531 8008-14179
Alaa.SharafAldien@LRAKN.de

13. März 2025

Übersetzung TÜRKİSCH

„Mitmachen! – Vielfalt stark machen“	„Katılın! - Çeşitliliği güçlü yapalım“
Eigene Ideen umsetzen - Förderung selbstorganisierter Projekte von Geflüchteten	Kendi fikirlerinizi uygulayın - Mülteciler tarafından kendi kendilerine organize edilen projelerin destek edilmesi
Lust, ein eigenes Projekt zu gestalten?	Kendi projenizi tasarlamak ister misiniz?
<ul style="list-style-type: none">Haben Sie eine tolle Projektidee?Oder ein Talent, das Sie gerne teilen möchten?Oder haben Sie noch keine konkrete Idee, aber Lust ein Projekt zu gestalten?	<ul style="list-style-type: none">Harika bir proje fikriniz mi var?Ya da paylaşmak istediğiniz bir yeteneğiniz?Ya da henüz somut bir fikriniz yok ama bir proje mi tasarlamak istiyorsunuz?
Wir unterstützen Sie gerne dabei, ihr ehrenamtliches Projekt umzusetzen!	Gönüllü projenizi gerçekleştirmenizde size destek olmaktan mutluluk duyarız!
Unterstützung durch das Landratsamt Konstanz	Konstanz bölge Ofisi'nden destek
<ul style="list-style-type: none">Finanzielle Unterstützung für Projekte von GeflüchtetenBegleitung und Unterstützung bei der Gestaltung, Organisation und Realisierung der Projekte	<ul style="list-style-type: none">Mültecilerin projeleri için finansal destekProjelerin tasarımı, organizasyonu ve gerçekleştirilmesinde eşlik ve destek
Projektzeitraum	Proje dönemi
Die Projekte können ab März 2025 starten und müssen bis Dezember 2025 beendet sein.	Projeler Mart 2025'ten itibaren başlayabilir ve Aralık 2025'e kadar tamamlanmalıdır.
Interesse?	İlginizi çekebildik mi?
Dann kommen Sie zur Ideenwerkstatt und besprechen Sie mit uns Ihre Projektidee.	Ardından fikir atölyesine gelin ve proje fikrinizi bizimle tartışın.
<ul style="list-style-type: none">Wann? 24.03.2025 ab 17 Uhr	<ul style="list-style-type: none">Ne zaman? 24.03.2025 saat 17:00'den itibaren



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung TÜRKISCH

<ul style="list-style-type: none">• Wo? Aufenthaltsraum Gemeinschaftsunterkunft Sonne Bahnhofstraße 2, 78234 Engen oder <ul style="list-style-type: none">• Wann? 02.04.2025 ab 17 Uhr• Wo? Kleiner Sitzungssaal Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz	<ul style="list-style-type: none">• Nerede? Ortak oda Güneşli ortak konaklama Bahnhofstraße 2, 78234 Engen veya <ul style="list-style-type: none">• Ne zaman? 02.04.2025, saat 17:00'den itibaren• Nerede? Küçük toplantı odası Constance Bölge Ofisi Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz
Erste Projektideen	Potansiyel proje fikirleri
<ul style="list-style-type: none">• Kurse geben (PC, Nähen, Malen, Sport, Sprachen, ...)• Veranstaltungen (Kochabend, Theater, Ausstellungen, Poetry Slam, Konzert geben ...)	<ul style="list-style-type: none">• Çeşitli kurslar verin (bilgisayar dersi, dikişkursu, çizim kursu, sport, dil kursları, ...)• Çeşitli etkinlikler (Yemek akşamı, tiyatro, sergiler, şiir yarışması, konserler...)
Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 21. März 2025 Alaa Sharaf Aldien Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@LRAKN.de Anna Maria Ciba Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 1621 E-Mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de	Daha fazla bilgi ve 21.03.2025 tarihine kadar kayıt için Alaa Sharaf Aldien Bölge Ofisi Constance Göç ve Entegrasyon Ofisi Tel.: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@lrakn.de Anna Maria Ciba Bölge Ofisi Constance Göç ve Entegrasyon Ofisi Tel.: +49 7531 / 800 - 1621 E-Mail: Anna-Maria.Ciba@lrakn.de